LINEE GUIDA PER ESPORTARE FASHION IN BRASILE

Linee guida per abbigliamento, accessori e tessile

Il Brasile è il quinto Paese più grande al mondo e il principale partner commerciale dell'Italia tra i Paesi dell'America Latina

Il Brasile è un Paese in continua crescita e il susseguirsi di aggiornamenti legislativi può far sembrare complessi i requisiti doganali.

DHL Express è in grado di unire alla capillarità del network, la conoscenza approfondita del mercato locale, delle procedure doganali e delle caratteristiche di trasporto e distribuzione specifiche del Brasile.

Le spedizioni DHL verso il Brasile partono dall'Italia dal lunedì al sabato e i nostri addetti doganali procedono allo sdoganamento il giorno stesso dell'arrivo.
Per semplificare le procedure di sdoganamento, DHL gestisce elettronicamente la documentazione durante il transito, individuando e risolvendo in anticipo potenziali difficoltà, ottenendo l'approvazione doganale per molte spedizioni ancor prima del loro arrivo.

Per questo è molto importante preparare tutta la documentazione necessaria in maniera chiara e precisa.
La guida DHL Express per esportare in Brasile ti fornirà tutte le informazioni di base di cui hai bisogno.

LINEE GUIDA PER ESPORTARE FASHION IN BRASILE

Tutte le spedizioni che arrivano in Brasile sono accuratamente ispezionate dal "Servizio Federale di Sdoganamento" (Federal Customs Service)

ESISTONO 2 TIPI DI SDOGANAMENTO

SDOGANAMENTO FORMALE

Per le spedizioni **destinate alla vendita** o con **valore dichiarato** CIP/CIF[1] (costo della merce + costo del nolo internazionale + assicurazione) **superiore a 3.000 USD**.

In generale, i prodotti tessili soggetti a sdoganamento formale richiedono la licenza di importazione.

Il destinatario deve essere registrato presso la dogana brasiliana e possedere il RADAR, l'autorizzazione che gli permette di importare.

Inoltre deve nominare un broker doganale per lo sdoganamento. Il destinatario può nominare DHL Express Brasile, uno degli agenti doganali più grandi del Paese, come suo broker (il servizio richiede costi aggiuntivi a carico del destinatario).

SDOGANAMENTO INFORMALE

Per le spedizioni **non destinate alla vendita** e con valore CIP/CIF[1] dichiarato **inferiore a 3.000 USD**.

DHL Express gestisce direttamente lo sdoganamento e non è richiesto un broker doganale.

Attenzione: individuare il tipo di sdoganamento adatto alle merci inviate è essenziale per non rallentare le procedure. Tutte le spedizioni sono infatti soggette a valutazione delle autorità doganali, che possono decidere di effettuare uno sdoganamento formale in base a quantità, termini di pagamento e condizioni della merce.

[1] CIF (Incoterms®) - Cost, Insurance and Freight (named port of destination) - costo, assicurazione e nolo
CIP (Incoterms®) - Carriage and Insurance Paid to (named place of destination) - trasporto pagato, assicurazione inclusa fino a (destinazione)
Le due sigle fanno parte degli Incoterms® - International commercial terms - della Camera di commercio internazionale e rappresentano una codificazione dei termini di resa usati nelle vendite internazionali.
Gli Incoterms® indicano regole e condizioni commerciali standard tra compratore e venditore e si applicano al contratto di vendita, non al contratto di trasporto.
Per approfondimenti: http://www.iccwbo.org/products-and-services/trade-facilitation/incoterms-2010/

LINEE GUIDA PER ESPORTARE FASHION IN BRASILE

SDOGANAMENTO FORMALE - Alcuni esempi:

- Materiale che richiede una licenza d'importazione
- Quantità di campioni valutata come "commerciale"
- Gioielleria e bigiotteria
- Effetti personali
- Bagaglio non accompagnato

N.B Non sono accettate pietre e metalli preziosi non lavorati o sfusi

SDOGANAMENTO INFORMALE - Alcuni esempi:

- Campioni esclusivamente in quantità utile per visione del prodotto, con valore entro 3.000 USD
- Articoli e prodotti finiti in quantità tale da non caratterizzare una vendita
- Disegni tecnici, cataloghi, book fotografici, brochure promozionali, etc
- Spedizioni personali inviate a privati come ad es. acquisti personali e regali, possono essere sdoganati informalmente solo se sono inviati ai privati e con valore entro 3.000 USD
- Costumi, vestiti di carnevale e travestimenti sono sdoganati informalmente se non destinati alla vendita e con valore entro i 3.000 USD. Nel caso, invece, questi articoli/costumi siano da rispedire in Italia, saranno soggetti a sdoganamento formale all'arrivo in Brasile

TUTTE LE MERCI SONO SOGGETTE A DAZI DOGANALI

Le imposte previste sulle importazioni subiscono continui aggiornamenti, anche per spedizioni soggette a sdoganamento informale come quelle destinate ai privati e acquisti e-commerce.
Per maggiori informazioni visita il sito della dogana brasiliana (disponibile anche in inglese):
http://www.receita.fazenda.gov.br/principal/ingles/faq.htm

REQUISITI DI ETICHETTATURA E MARCATURA

Il codice brasiliano di tutela del consumatore richiede che l'etichettatura dei prodotti importati fornisca al cliente informazioni precise su:

- Qualità e quantità del prodotto
- Composizione
- Prezzo
- Origine

I prodotti importati in Brasile devono avere le diciture tradotte in lingua portoghese.

LINEE GUIDA PER ESPORTARE FASHION IN BRASILE

DOCUMENTAZIONE NECESSARIA PER SPEDIRE CON DHL

IL MITTENTE DEVE:

- Compilare la **lettera di vettura (AWB - Air Waybill)**
- Preparare la **fattura commerciale** - originale e 1 copia, tutte redatte in lingua inglese e firmate in originale con inchiostro blu

❗ Attenzione: **la fattura pro forma non è accettata**

- Compilare la **Packing List**. 1 originale per sdoganamento informale, 1 originale più 1 copia per sdoganamento formale, tutte redatte in inglese e firmate in originale con inchiostro blu
- Allegare la dichiarazione di libera esportazione

SDOGANAMENTO FORMALE

Indicare la dicitura "Formal Import" nel campo di descrizione contenuto nell'AWB

Per velocizzare lo sdoganamento formale in Brasile, si consiglia di allegare, oltre all'originale:
- 3 copie di fattura commerciale
- 3 copie di Packing List

Tutte firmate in originale con inchiostro blu

IL DESTINATARIO DEVE:

- Verificare la licenza di importazione richiesta in base al codice doganale della merce (NCM/ Mercosur Common Nomenclature)
- Verificare se necessaria la Prior Import License prevista per alcune tipologie di merce. Questa deve essere obbligatoriamente ottenuta dal ricevente prima della partenza della spedizione dall'Italia

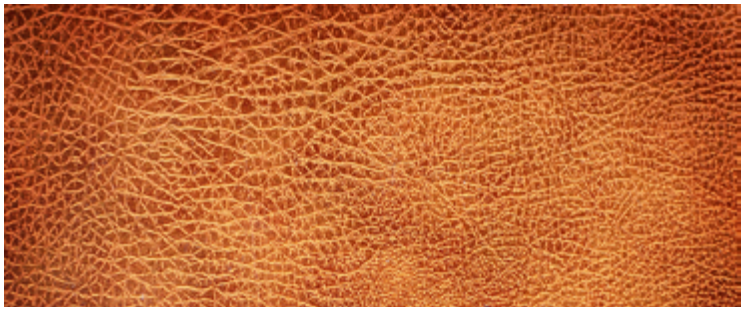
SDOGANAMENTO INFORMALE

L'incoterms®[2] DDP (Delivered Duty Paid) è accettato esclusivamente per lo sdoganamento informale e deve essere indicato sull'AWB

Per calzature, borse, cinture e qualsiasi prodotto in pelle o pelliccia (lavorate o destinate ad essere utilizzate per la fabbricazione di abbigliamento e accessori) è richiesto, a cura del mittente:

- **Certificato sanitario**, se sottoposte a **sdoganamento informale**
- **Certificato sanitario** e **Certificato di origine**, se sottoposte a **sdoganamento formale**

A seconda del codice doganale della merce, la dogana potrebbe richiedere ulteriori documenti come **Dichiarazione di Washington, CITES**, etc.



[2]Per approfondimenti: http://www.iccwbo.org/products-and-services/trade-facilitation/incoterms-2010/

LINEE GUIDA PER ESPORTARE FASHION IN BRASILE

A CURA DEL MITTENTE

Lettera di vettura (AWB)

La lettera di vettura o Air Waybill (AWB) è il documento, da compilare in ogni sua parte, necessario per effettuare spedizioni con DHL Express.

Per le spedizioni verso il Brasile va redatta **in inglese con valuta USD**. Deve contenere:

- Una descrizione dettagliata della merce (diciture generiche come "samples"/campioni, "gifts"/regali, etc. non sono accettate)
- La Partita Iva/ Tax ID number/ CNPJ (Cadastro Nacional da Pessoa Juridica, ovvero il codice fiscale brasiliano) del destinatario
- Se il destinatario è uno straniero che vive in Brasile oppure un visitatore straniero in Brasile, il numero di passaporto servirà come Partita Iva/ Tax ID number
- Nel caso di sdoganamento formale, la dicitura **"FORMAL IMPORT"** nel campo "Goods Description" deve essere sempre inserita.

Per maggiori informazioni su come compilare la lettera di vettura visita:

http://www.dhl.it/it/express/spedire/consigli_per_spedizione/guida_lettera_vettura.html

Fattura commerciale

La fattura deve riportare:

- Nome, cognome, indirizzo completo e dati di contatto del
  - mittente
  - destinatario
  - l'importatore se diverso dal destinatario
- Carta intestata del mittente con timbro e firma in originale con inchiostro blu
- Partita Iva valida (TAX-ID) o Codice Fiscale (CNPJ/ "Cadastro Nacional da Pessoa Juridica") del destinatario
- Il Codice doganale delle merci !
- L'Incoterms® applicabile (DDP/DDU/EXW[3]). L'Incoterms® DDP è disponibile solo per spedizioni che vengono sdoganate informalmente
- Descrizione dettagliata della merce (incluso: tipo di tessuto, composizione del tessuto o del filato in %, dimensioni, genere di abbigliamento maschile/femminile/junior, marchio, uso finale etc.) che deve coincidere con quella utilizzata nella lettera di vettura (AWB)
- Numero dei pezzi per articolo (quantità) e dimensioni
- Valore unitario dichiarato correttamente specificando la valuta
- Valore totale per articolo (si raccomanda di evitare sotto o sopra valutazione dei prezzi dichiarati)
- Valore totale della fattura
- **Valuta - per velocizzare il processo, si raccomanda di usare i valori espressi in USD**
- Paese di origine
- Peso (netto e lordo per ogni articolo)
- Motivo dell'esportazione (vendita, campionatura, etc.)
- Valore del trasporto in USD (obbligatorio per spedizioni soggette a sdoganamento formale)
- Nelle fatture commerciali emesse per vendite e-commerce è necessario indicare obbligatoriamente l'importo del nolo anche nel caso in cui sia stato scelto l'Incoterms® DDP, in combinazione col servizio DTP (Duty Taxes Paid) offerto da DHL

! Il Codice HS (Harmonized System) è accettato, però per velocizzare il processo di sdoganamento si raccomanda di usare il NCM (Mercosur Common Nomenclature number) di 8 cifre. Il codice NCM è utilizzato per verificare nel sistema doganale (Customs System) quale licenza di importazione è richiesta.
Per recuperare il codice NCM adeguato, consulta il sito:
http://www.receita.fazenda.gov.br/Aplicacoes/ATRJO/SimuladorImportacao/default.htm

La dogana brasiliana è molto accurata nell'applicazione delle regole: il codice doganale riportato in fattura deve necessariamente coincidere con la descrizione della merce.

[3] EXW (Ex Works) - Tutti i costi sono pagati dal destinatario/compratore.
DAP/DDU (Delivered At Place/Delivered Duty Unpaid) — Tutti i costi di trasporto sono pagati dal mittente/venditore. Tasse e dazi sono pagati dal destinatario/compratore.
DDP (Delivered Duty Paid) — Tutti i costi di trasporto, tasse e dazi sono pagati dal mittente/venditore.
Per approfondimenti: http://www.iccwbo.org/products-and-services/trade-facilitation/incoterms-2010/

LINEE GUIDA PER ESPORTARE FASHION IN BRASILE

Packing List

È il documento, a cura del mittente, che elenca il dettaglio del contenuto della spedizione (articoli/prodotti, quantità, descrizione, peso, etc.) e facilita il riconoscimento della merce, sia per il destinatario sia per gli enti che curano il trasporto e la movimentazione.

Dichiarazione di Libera Esportazione

Questo documento deve essere sempre allegato su carta intestata, firmata e stampata e bisogna selezionare il box relativo alla merce da esportare.

Certificato di Origine

Documento ufficiale rilasciato dalle Camere di Commercio che accompagna la merce spedita in un Paese extra UE, allo scopo di certificare il Paese di origine. Non è obbligatorio ma può essere richiesto per alcuni prodotti (in base al codice NCM).

Certificato Sanitario

Il mittente/produttore italiano deve fornire adeguate garanzie igienico-sanitarie alle autorità dei Paesi importatori. Il Certificato Sanitario è rilasciato dal Ministero della Salute.

Dichiarazione di Washington e CITES - Richieste per spedire prodotti in pelle

La **Dichiarazione di Washington** è richiesta per tutte le merci che hanno parti/inserti in pelle di animale. Deve essere allegata alla spedizione su carta intestata, firmata e timbrata.

Per prodotti in pelle soggetti a **CITES** (Convenzione sul Commercio Internazionale delle Specie di Fauna e Flora minacciate d'estinzione), il mittente deve richiedere tale certificato al **Corpo Forestale dello Stato**, allegarlo in originale alla spedizione ed apporre lo sticker previsto per il **CITES**.

Per maggiori approfondimenti, consultare il sito http://www3.corpoforestale.it/

A CURA DEL DESTINATARIO

RADAR

"Ambiente de Registro e Rastreamento da Atuação dos Intervenientes Aduaneiros" (autorizzazione emessa dalla "Receita Federal" l'Autorità doganale), questo documento permette all'azienda di importare/esportare.

Power of Attorney

È il documento legale di procura che bisogna fornire al broker designato.

Licenza di importazione

A seconda della tipologia di merce (in base al codice doganale NCM) può essere richiesta al destinatario la presentazione di una licenza di importazione.

Inoltre, per alcuni prodotti, è prevista una licenza d'importazione preventiva (Prior Import License), che deve necessariamente essere ottenuta a destino dal ricevente prima della partenza della spedizione dall'Italia. Il governo brasiliano applica una penalità nei casi in cui la merce richieda una licenza preventiva, ma non sia disponibile all'arrivo.

Per facilitare l'importazione, il destinatario deve controllare se è necessaria una licenza.

Nei casi in cui la merce non richieda la licenza di importazione, è sufficiente per il mittente allegare fattura commerciale e Packing List (elenco dettagliato del contenuto).

LINEE GUIDA PER ESPORTARE FASHION IN BRASILE

LINK UTILI

Per tenerti sempre aggiornato su normative e disposizioni qui di seguito alcuni link utili.

Sito ufficiale della dogana brasiliana (utile per trovare il codice NCM adeguato):
http://www.receita.fazenda.gov.br/Aplicacoes/ATRJO/SimuladorImportacao/default.htm

Department of Trade and Investment Promotion, Ministry of External Relations:
http://www.brasilglobalnet.gov.br/frmprincipal.aspx
(code products in NCM/ MERCOSUR Common Nomenclature, search engine for Brazilian companies option)

Camera di Commercio Italo – Brasiliana:
http://www.ccib.it/

Camera di Commercio Italiana in Brasile:
http://www.italcam.com.br/ita2012/italian/index.php

Brazilian Importers' Directory:
http://cib.brasilglobalnet.gov.br/frmPesquisa.aspx?Idioma=2

Siscomex – Receita Federal:
http://www.receita.fazenda.gov.br/aduana/siscomex/siscomex.htm

Per maggiori approfondimenti e assistenza contattare il nostro Servizio Clienti al numero 199. 199. 345*

*Per chiamate da rete fissa, il costo massimo è di 14,49 centesimi al minuto. Per chiamate da rete mobile, il costo massimo è di 48,8 centesimi al minuto, con uno scatto alla risposta di 15,75 centesimi

SEGUI LIVE

Live

IDEE PER CRESCERE INSIEME

SEMPRE CONNESSI CON DHL

DHL Live è il portale di news, idee e **opportunità** per piccole e grandi imprese. È un sito d'**informazione** pensato per chi fa **business**, dove è sempre possibile trovare **soluzioni, risposte e approfondimenti** sui principali trend topic della community DHL Express.

DHL Live affronta argomenti vicini alle piccole e medie imprese, selezionando in tempo reale notizie di **e-commerce, import-export e innovazione** più rilevanti. Un focus particolare è dedicato alle tematiche **"green"**, settore nel quale il gruppo DHL si sta sempre più impegnando con l'obiettivo di abbattere le emissioni di CO_2 del 30% entro il 2020. DHL Live è un portale pensato per chi vive in un mondo senza confini.

www.dhllive.com